

1. Convenio UFF - Universidad de Aveiro (UA)

A finales de 2002, se abrió un nuevo frente de trabajo en términos de las relaciones internacionales en el antiguo Programa de Posgrado en Letras de la UFF. La profesora Jussara Abraçado fue invitada a integrar un grupo de investigación vinculado al Centre de Dialectologie de la Universidad de Grenoble 3, en la investigación sobre Estudios de la organización prosódica del portugués brasileño, en colaboración con la profesora Lurdes de Castro Moutinho, del Centro de Investigación de Lenguas y Culturas de la Universidad de Aveiro.

El intercambio entre el Programa de Posgrado en Letras de la UFF y la Universidad de Aveiro tiene como coordinadoras a la profesora del Programa Jussara Abraçado de Almeida y Lurdes de Castro Moutinho respectivamente. Se trata de una colaboración en el ámbito del proyecto de investigación titulado “Estudio de la organización prosódica del portugués”.

En el año 2007, se integró a las actividades del convenio, también por parte de la Universidad de Aveiro, la profesora Rosa Lidia Coimbra. Más adelante, en ese mismo año, fue creada la página oficial del Proyecto AMPER, disponible en el site <http://www2.ii.ua.pt/cidlc/gcl/AMPER-POR.htm>

2. Convenio UFF - Gobierno de Galicia

Por medio del profesor Xoán Lagares Diez, el entonces Programa de Posgrado en Letras, a

partir de 2008 pasó a participar de las actividades del Núcleo de Estudios Gallegos, un grupo de investigación que resultó de la cooperación entre la UFF y la Agencia de Cooperación del Gobierno de Galicia. Como vice-coordinador del Núcleo, el profesor Xoán Lagares ha desempeñado un papel fundamental liderando los eventos resultantes de la cooperación, y en esta forma, promoviendo la participación del Programa en dichas actividades.

En el 2009, el Núcleo de Estudios Gallegos continuó sus actividades en colaboración con el Programa, teniendo al prof. Xoán Lagares como vice-coordinador oficial del convenio con el gobierno gallego. A finales de 2009, esa cooperación resultó en la firma del convenio Capes/DGU 18/2009, bajo número 236/2010, por medio del cual el Programa de Posgrado en Estudios del Lenguaje, junto al gobierno gallego, realizó dos seminarios internacionales en 2010- uno en julio en Santiago de Compostela, y otro en noviembre en Niterói. Ambos seminarios trataron sobre el proyecto *Variación y cambios en el sistema lingüístico histórico gallego-portugués: primeros encuentros para la comparación entre el gallego y el portugués popular brasileño*. Actuaron juntos en dicho proyecto, además del prof. Xoán Lagares como coordinador, las profesoras Claudia Roncarati, Jussara Abraçacado y Mónica SAVEDRA. El objetivo principal de los seminarios fue la elaboración de un proyecto de investigación en conjunto durante los años 2011 y 2012.

Parcerias (resultantes em publicações, minicursos e demais participações)

1. Grupo de Investigación Discurso & Gramática, con sede en la UFF, UFRJ y UFRN. En la UFF, el grupo es liderado por la profesora Mariangela Ríos de Oliveira, coordinadora del Programa; en la UFRJ, por la profesora María Maura Cezario, y en la UFRN, por la profesora María Angélica Furtado; a nivel nacional, es coordinado por la profesora Mariangela Ríos de Oliveira. Como producto de esa colaboración, además de los minicursos y otros eventos y publicaciones, se llevó a cabo en la UFF en 2007, la visita de los lingüistas, Elizabeth Closs-Traugott, Bernd Heine y Tania Kuteva.

2. Centro de Investigaciones Socio-semióticas, con sede en la PUC-SP. En la UFF, el grupo es liderado por la profesora Lucía Teixeira, e incluye alumnos y docentes. Participan también investigadores del Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS, Paris) - Fondation Nationale des Sciences Politiques (CEVIPOF, Fr).

3. Núcleo Interdisciplinar de Estudios del Lenguaje (NIEL), con sede en la Universidad Federal Rural de Pernambuco, une a alumnos y profesores de la UFF, bajo el liderazgo de la profesora Bethania Mariani, además de investigadores de otras instituciones como Unicamp, USP, UERJ.

4. Grupo de Estudios de la Indeterminación y de la Metáfora (GEIM), con sede en la PUC-SP, bajo el liderazgo, en la UFF, de la profesora Solange Vereza, uniendo investigadores de Rio de Janeiro y de São Paulo, en las áreas de Lingüística y de la Educación.

5. Programa de Estudios sobre los Usos de la Lengua (PEUL), con sede en la UFRJ, bajo liderazgo en la UFF, de la profesora Claudia Roncarati, en relación a las investigaciones sobre variación y cambios lingüísticos.

6. Grupo “Aprendizaje de Lenguas Extranjeras” con sede en la UFMG, bajo liderazgo, en la UFF, de la profesora Norimar Júdice, reuniendo investigadores, entre estudiantes y docentes, de la enseñanza-aprendizaje de portugués como lengua extranjera.

7. Grupo “Prácticas interactivas del discurso en contextos institucionales” con sede en la UFAL, bajo liderazgo en la UFF, del profesor José Carlos Gonçalves. El grupo reúne docentes y estudiantes en relación a temas de usos del lenguaje en las interacciones específicas.

8. Grupo “Descripción y enseñanza del discurso en contextos institucionales”, con sede en la UERJ, bajo el liderazgo en la UFF, del prof. Ricardo Cavaliere, en relación a la investigación de aspectos gramaticales del portugués y su enseñanza.

9. Grupo “Análisis del discurso” con sede en la UFMG, bajo el liderazgo en la UFF, de la profesora Rosane Monnerat. El grupo está vinculado también al CIAD de la UFRJ, el cual también integra investigadores franceses que trabajan con temas similares a los de Patrick Charaudeau.

10. Grupo Interinstitucional de Estudios Lingüísticos (GIEL), el cual integra investigadores de la UFF, UFRJ, y PUC-Rio, bajo el liderazgo de las profesoras Jussara Abraçado y Vanda María Cardozo de Menezes. El grupo trata temas en relación a investigaciones sobre descripción lingüística, por ejemplo gramaticalización, variación y cambios; contacto lingüístico; políticas lingüísticas, identidad y representación.

11. Grupo “Semiótica de las Actividades Humanas”, con sede en la Universidad Gama Filho, bajo el liderazgo de Sebastián Votre (UGF y UFF), enfocado en la investigación de las representaciones de género en prácticas deportivas y de lenguaje.

12. Grupo de Estudios Lingüístico-Discursivos (GELID), con sede en la Universidad Federal de Río Grande, bajo el liderazgo en la UFF, del profesor Sebastián Votre. Este grupo reúne investigadores dedicados al análisis de varios niveles de portugués, incluyendo temas de producción textual.